

Nuevas publicaciones del CVC

El Centro Virtual Cervantes ofrece entre sus novedades editoriales un monográfico dedicado al legado de Sefarad, un aula virtual de traducción en italiano, un banco de neologismos y actividades del AVE.

Banco de neologismos

ADSL ciberokupa aussie led

adware ibex net fabiusiano

Banco de neologismos

La actualización de los contenidos del *Banco de neologismos en español y catalán*, que originalmente se publicó en 2004, en colaboración con el Institut Universitari de Lingüística Aplicada (IULA) de la Universitat Pompeu Fabra de Barcelona, ha permitido incorporar los corpus de neologismos de los años 2005 y 2006. El proyecto contribuye a difundir parte de las bases de datos del Observatori de Neologia del IULA, que recoge los neologismos léxicos procedentes de los medios de comunicación, escritos y orales, en catalán y en español.

http://cvc.cervantes.es/obref/banco_neologismos/

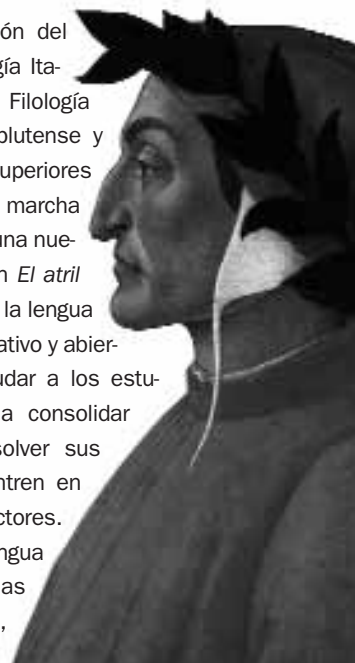
Actividades del AVE

Desde hace dos años el Centro Virtual Cervantes viene ofreciendo quincenalmente actividades seleccionadas del curso de español por Internet del Instituto Cervantes, que —producido por la Dirección Académica y el CVC— cuenta en la actualidad con más de 20 000 alumnos en todo el mundo. En esta sección, encuadrada en los recursos de enseñanza del CVC, se ofrecen ya a modo de muestra 52 de las más de 2000 pantallas de actividades interactivas que componen el primer nivel de los contenidos del curso, con una serie de fichas de apoyo dirigidas al profesor para la ampliación de esos contenidos en el aula presencial.

http://cvc.cervantes.es/ensenanza/actividades_ave/

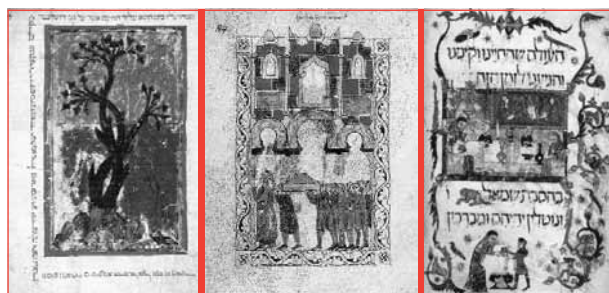
El atril del traductor de italiano

Gracias a la colaboración del Departamento de Filología Italiana de la Facultad de Filología de la Universidad Complutense y del Centro de Estudios Superiores Felipe II, se ha puesto en marcha en este año académico una nueva aula de traducción en *El atril del traductor*, dedicada a la lengua italiana, espacio participativo y abierto, cuyo objetivo es ayudar a los estudiantes de traducción a consolidar sus conocimientos, resolver sus dudas y facilitar que entren en contacto con otros traductores. El italiano es la cuarta lengua de *El Atril*, y se suma a las ya existentes de alemán, francés e inglés.



http://cvc.cervantes.es/aula/el_atril/italiano/

Sefarad



La importancia de la cultura hispanojudía en la configuración de la España medieval y en su proyección para la espiritualidad y el desarrollo económico, científico y cultural posterior se ha discutido y resaltado con profusión entre los historiadores. El CVC se complace en presentar este monográfico sobre el legado de Sefarad, que consta de tres apartados, el primero de los cuales se dedica a «La España sefardita»; el segundo fija una «Cartografía de la diáspora» y el tercero da cuenta de la «Memoria de Sefarad en América», por medio de testimonios de escritores que evidencian sus vinculaciones con una tradición familiar.

<http://cvc.cervantes.es/artes/sefarad/>